

Der Tag der Solidarität möchte Christinnen und Christen ermutigen, sich in die Vorgänge unserer Gesellschaft einzumischen und für jene einzutreten, die durch die Maschen des sozialen Netzes zu fallen drohen. Wir brauchen Netzwerke der Solidarität, um den Menschen beizustehen – ein Netzwerk dieser Art ist das **Patronat**.

Die Arbeit des Patronates ist ein wichtiges Merkmal praktizierter Solidarität. Gäbe es die Patronate nicht, würden viele Menschen mit ihren sozialen Problemen und Sorgen allein gelassen. Um Rechte in Anspruch nehmen zu können, braucht es qualifizierte Information, Beratung, Betreuung, Rechtsbeistand. All dies ist im Patronat zu bekommen. Um dies auch anbieten zu können, braucht das Patronat Einnahmen. Die Kirchensammlung zum Tag der Solidarität geht daher an das Patronat KVV-ACLI.

www.kvv.org



Vita de ploania y de paisc

Aziun "Cörs dla Val Badia": l'edema co ven piará ia tla Val Badia en proiet de solidaritè co á ennom "Cörs dla Val Badia". Tla cornisc de cösc proiet él ince preodü da daorí a Al Plan na Bancarella dal Mangé (Banco Alimentare), olache jont dal comun de Mareo co á debojügn pó jí a se do speisa debann. **Por la meter da jí vegnel chirí 2/3 voluntares o voluntars d'La Pli, co se metess a desposiziun da daidè.** L'impegn é de za. 3 ores al mens. Porsones co se metess a desposiziun é periades da tó sò contat con Pablo Palfrader, ☎ 333 4762010. Iolan belo damperfora.

1 Enformaziuns y termins

Comun de Mareo/1: al ven lascé alessè che cina ai 14 de merz romagnarà le zenter de reciclaje a Ciamaor slüt le dedemesaledema domisdé. Le vendres sarál enant davert dales 15:00 ales 19:30. I periun da nia gní duc pormanche an daür, mo da tó en coscideraziun che le zenter é davert cina ales 19:30. Emplü mess vignönn avei endos en mascherot canche an lea fora d'auto. L'azes al zenter de reciclaje gnará controlé y an é periés da nia lascé duc i auti atira dan i container do l'entrata mo da fá la roda y lascé i auti tles postaziuns plü altes.

Comun de Mareo/2: al ven lascé alessè che chi co n'é nia ciamo gnüs a se do i sac dal ciomont por l'ann 2021 é der bel periés da telefone al ☎ 0474 503760 o da i aposté por e-mail pa margareth.rubatscher@comun.mareo.bz.it

Döt le bun a:		
Teresa Rigo Taibon		* 09.03.1934
Clara Pitscheider Ellecosta		* 09.03.1946
Maria Rindler Daverda		* 12.03.1931
Papa Francesco		lité 13.03.2013
y a duc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema		

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B

07.03.2021 - Terza domegna de Carsema

n. 15

Chel Bel Dio ô na fede co ven dal cör

📖 Es 20, 1–17 | 1 Cor 1, 22–25 | Jan 2, 13–25

Dal Vangelo do San Jan:

¹³La festa de Pasca dai iüdes ea dampró, y Gejú é jü sö lerúsalem. ¹⁴Tal templ ál urté i sciacri de armonc, biesces y colombes y i engiamiadus de scioldi, co ea sontés danló. ¹⁵Do ch'al á fat na scoriada de cordes i ál paré duc fora dal templ adöm con les biesces y i armonc; i scioldi dai engiamiadus ál jüté fora, y söes meses ál rosedé sotissora. ¹⁶Ai sciacri dales colombes ti ál dit: Jide demez con cösc patüc, ne stede a fá fora dla ciasa de mio Pere n salf da marcé. ¹⁷Sü discepuí se recordá dla parora dla Scritöra: La pasciun por mia ciasa mo consumeia. ¹⁸Sön cösta l'á i iüdes tut a cunt: Ci segn nes lásceste pa odei por desmostré che te pos fá cösc? ¹⁹Gejú ti á respognü: Tirede jö cösc templ, te trei dis le fajarái endò sö. ²⁰Danló á dit i iüdes: Carantessis agn alalungia él gnü frabiché pa cösc templ, y tö ôs le fá sö te trei dis? ²¹Mo el minâ le templ de so corp. ²²Do ch'al ea rosserí dai morc, s'á sü discepuí recordé ch'al á albü dit cösc, y ai ti cherdea ala Scritöra y ala parora che Gejú á albü dit. [...]

I ponsun do: Fede co ne ven nia dal cör é öta, ciodi che Chel Bel Dio n'ô nia ma segni öc y espresciuns de fede deforaia: al ô nosc cör. Le vangelo co cunta desche Gejú delibreia le templ da döt ci co n'alda nia laéte é en ensegnamont ince por nos: por encunté Chel Bel Dio messunse purifiché nosc cör da colpa y picé y s'an desdí da döt ci co se tin sö sön nosc tru da jí da d'El.

I periun: Signur, nosc Dio, tö ciores sön nüsc ponsiers y te nosc cör. Dásse la forza y la sapionza da jí do a to Fi, co vir y regneia con Te por döta l'eternité.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

📖 Letöres dla Cuarta domegna de Carsema "Laetare":
2 Cro. 36, 14–16.19–23 | Ef 2, 4–10 | Jan 3, 14–21



Edema liturgica dai 07.03. ai 14.03.2021

DOM 07.	Terza domegna de Carsema De de solidarieté por le patronat ACLI-KVW “Ti sté dlungia al proscimo”	<i>Perpetua y Felizita, Reinhard</i>
08:30	gran messa en onú de Santa Maria por dōta la ploania s.m. por †† Dolo, Nane y Jep Ploner, Plazores/Rü dessot → offerta por le patronat ACLI KVW	
10:00	s.m. a Al Plan	
Lön 08.	<i>Jan de Dio, Georg Michael</i>	
18:00	s.m. a Al Plan	
Ded 09.	<i>Bruno da Querfurt, Franzisca, Dominicus Savio</i>	
07:30	s.m. dal ann por † Florian Terza, André s.m. por †† Nese y Stase Terza, André	
Dem 10.	<i>I 40 martirs, Gustav, Milio</i>	
Jöb 11.	<i>Rosina, Ulrich</i>	
→ 19:00	s.m. en onú de San Bostian por chi de Brach s.m. por †† Franz y Zilia Pezzei, Lungiarü	
Ven 12.	<i>Gregor, Beatrix</i>	→ astinonza dla cern
→ 19:00	funziun con les Staziuns (Uniun dai Scizeri)	
Sab 13.	<i>Iudith, Paulina, Leander</i>	
→ 07:30	s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei s.m. por † Maria Willeit, Ansele/Balsan s.m. por † Maria Brandlechner ved. Morlang, Miscí	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
DOM 14.	Cuarta domegna de Carsema "Laetare" De dal Seminar	<i>Metilde, Gottfried K.</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania → offerta Kassian Tschiederer Werk s.m. por † Lena Frena Brandlechner, Sotrü	
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	do intenziun dla fam. Tone y Margareth Palfrader	
ministronc:	<ul style="list-style-type: none"> • dedolönesc y sabeda: Nadine y Samuel • jöbia y domegna: Pire y Filip 	
i recordun:	Alfons Pedevilla, Braies Angela Erlacher ved. Terrabona, Al Plan Florian Terza	† 07.03.2013 † 08.03.2018 † 08.03.2020



Pröma letöra: **“lu sun to Dio”** (Ésod 20, 1–17)

Letöra dal liber dla Ésod

En chi dis ¹á Idio pronunzié söle crep de Sínai dötes cöstes parores: ²lu sun lahve, to Dio, co t'á mené fora dal Egit, fora dla ciasa dai stlavs. ³Te ne dess avei degün ater dio dlungia me. [...] ⁷Te ne dess nia strabacé l'ennom dal Signur, to Dio; ciodiche le Signur ne lascia nia zonga castigo chel co strabacia so ennom. ⁸Recordete dal de de sábat: Tegnele sant! [...] ¹²Onoreia to pere y tōa oma, por che te viri dio alalungia tla tera che le Signur, to Dio, te dá. ¹³Te ne dess nia copé. ¹⁴Te ne dess nia rumper le matrimone. ¹⁵Te ne dess nia arobé. ¹⁶Te ne dess nia dé jö testimonianza falza cuntra to proscim. ¹⁷Te ne dess nia te dejidré la ciasa de to proscim. Te ne dess nia te dejidré la fomena de to proscim, no so stlaf o sōa stlava, no so armont o so müsc, o val' d'ater co é de to proscimo.

Sc'an ti ciara ala storia spo veigon che la porsona é dagnora stada tontada da se chirí y se fá sū dís.

Le comandamont de Chel Bel Dio al popul de Israel da confidé, sōn so iade, ma sōn el su y da s'an desdí dai atri dís ea por ei val der de rio.

Mo al ne foss nia dert da ponsé che i diesc comandamont ne n'ess nia da se dí a nos jont moderna. Aldedancō á ma i dís d'atri ennom: scioldi y potenza, plajei y divertimont, egoism, ideologies de vigne sort. Y aldedancō valütunse nosc proscim con d'atres mosöres co nos esnstesc. Porchel dess le temp de Carsema endó nes condü con convinziun ala fede dal der Dio y sōn la strada che el nes mostra con i diesc comandamont, co é fondamonta de vita por vigne porsona, familia y popul.
da "Bibia di Sandis"



La Bibia cuntada ai mituns (9)



I cater Vangeli

Tal zenter dal Nö Testamont él les stories de Gejú da Nazaret: i Vangeli. La parora „vangelo“ ven dal grech „eu-angelion“ y ô dí „bona noela“ o „noela de ligreza“. I grecs adorâ cōsta parora canche en sorvidú portâ na bona noela dal emparadú.

Le Vangelo tal Nö Testamont é la noela che Gejú Crist á porté. Gejú enstes n'á scrit degün liber, el baiâ con la jont, viea empara y ti lasciâ odei y sontí che al ti stea dlungia, con döt ci che al fajea y dijea. Empormó encer 30 agn do sōa mort án motü man da scrí sō sōa vita y sōa noela.

„Le Vangelo“, la „Bona Noela“ de Gejú Crist cialfunse te endöt cater „vangeli“. Chisc é gnüs scric da Mateo, Merch, Luce y Jan, i cater „evangelisc“. Le Vangelo de San Merch é le plü vedl y ince le plü cört.

Da i lí s'anadunse che i pröms trei vangeli (de Mateo, Merch y Luca) cunta plü o manco la medema „storia dla vita de Gejú“: chisc vangeli se somieia en gran pert tal contegnü y tal lingaz. Atramonter é le Vangelo de San Jan.

Nos cristiagn aldiun pa vigne funziun liturgica la Bona Noela de Gejú. I orun la ascuté sō y la cunté ennant ince ai atri.

(*) *Le simbol dai 4 evangelisc é ince deponc sōn le cop de nosta dljija.*